

**Zeitschrift:** Schweizer Archiv für Tierheilkunde SAT : die Fachzeitschrift für Tierärztinnen und Tierärzte = Archives Suisses de Médecine Vétérinaire  
ASMV : la revue professionnelle des vétérinaires

**Herausgeber:** Gesellschaft Schweizer Tierärztinnen und Tierärzte

**Band:** 77 (1935)

**Heft:** 1

**Rubrik:** Verschiedenes

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

brutal et mal élevé. Aussi quel soulagement d'entendre Merouvel décrire „un vétérinaire au front olympien, bel homme, homme du monde, courtois et galant jusqu'au bout des ongles“.

C'est ainsi que le tableau que nous donne Letard où figurent même nos grands maîtres Colin, Chauveau et Nocard nous conduit jusqu'au type de vétérinaire russe de Maxim Gorki, qui d'après ce que cet auteur lui met en bouche pourrait de juste droit être considéré comme le fondateur du National-Socialisme actuel. Que pensez-vous en effet de l'âme politique d'un homme qui dit: „Je déteste les marxistes. Une doctrine juive. Je suis antisémite. Les juifs sont des parasites, comme tous les peuples non agricoles. La patrie de l'homme c'est la terre. L'homme, c'est le paysan; tout vient du paysan. Voilà ma religion.“

Tout de même je préfère l'éloge, que l'un des plus récents auteurs suisses allemands, Richard Zaugg, donne du vétérinaire suisse dans son roman humoriste „Jean Lioba“ que Mr. Letard, s'il l'aurait connu, n'aurait pas manqué de citer. Un des personnages du roman, Mr. Rappold, confie à Mr. Lioba: „Si un jour vous avez besoin d'un bon conseil, demandez le à un vétérinaire. Vous trouvez dans cette profession presque toujours une raison claire et jamais déformée.“

Il va sans dire que ce travail de Mr. Letard, au prix modique de 4 francs suisses, est commenté par l'auteur avec beaucoup de tact et se recommande à tous ceux d'entre nous qui ont le plaisir et le loisir d'étudier le développement de l'estime universel pour la profession chez les littérateurs qui sont les vrais témoins de la voix du peuple.

U. Duerst.

## Verschiedenes.

### Veterinärpolizeiliche Mitteilungen.

#### Stand der Tierseuchen in der Schweiz im Dezember 1934.

Tierseuchen	Total der verseuchten u. verdächtigen Gehöfte	Gegenüber dem Vormonat	
		zugenommen	abgenommen
Maul- und Klauenseuche. . . . .	—	—	—
Milzbrand . . . . .	11	3	—
Rauschbrand. . . . .	17	3	—
Wut. . . . .	—	—	—
Rotz. . . . .	—	—	—
Stäbchenrotlauf. . . . .	256	—	140
Schweineseuche u. Schweinepest .	209	52	—
Räude. . . . .	12	2	—
Agalaktie der Schafe und Ziegen .	33	7	—
Geflügelcholera . . . . .	1	—	4
Faulbrut der Bienen. . . . .	—	—	—
Milbenkrankheit der Bienen . . .	—	—	—
Pullorumseuche . . . . .	4	—	—

# Beförderung von Veterinäroffizieren

mit Brevet vom 31. Dezember 1934.

Geb.- Jahr	Name und Vorname	Wohnort	Letztes Brevet	Einteilung	
				bisher	neue
	Zu Obersten die Oberstleutnants:				
84	Heußer, Hans	Zürich, Tierspit.	31. 12. 28	Stab 5. Div. Div. Pftz.	bleibt
69	Ravussin, Henri	Clarens	31. 12. 23	S. arr.	maintenu
	Zu Oberstleutnants die Majore:				
91	Käppeli, Fritz	Locarno	31. 12. 27	Geb. I. R. 30	Geb. I. Br. 15 ad int.
91	Schmid, Ernst	Bern, Tillierstr. 38	31. 12. 28	I. Br. 1	bleibt ad int.
91	Kink, Friedrich	Luzern, Bruchmattstr. 4 b	31. 12. 28	Geb. I. R. 19	Geb. I. Br. 5 ad int.
91	Meier, Hans	Bern, Remontendep.	31. 12. 28	Geb. I. Br. 15	Stab 4. Div. zug. Pftz.
	Zu Majoren die Hauptleute:				
96	Montavon, Marcel	Saignelégier	31. 12. 26	Gr. art. camp. 1	I. R. 38
97	Willi, Josef	Baden, Austr. 1	31. 12. 28	I. R. 21	bleibt
97	Eberle, Walter	Basel, Wanderstrasse 127.	31. 12. 28	Geb. I. R. 7	I. R. 8
97	Hitz, Bartholome	Chur, Brandisstr.	31. 12. 28	Geb. I. R. 35	bleibt
98	Schluep, Walter	Wiedlisbach	31. 12. 28	I. R. 13	bleibt
98	Bigler, Ernst	Köniz b. Bern	31. 12. 28	F. Art. Abt. 12	Frd. Mitr. Abt. 4
98	Rauber, Walter	Münchenbuchsee	31. 12. 28	Geb. I. R. 5	bleibt
98	Schöchli, Alfred	Mellingen	31. 12. 28	F. Art. Abt. 15	Geb. I. R. 19
00	Andres, Josef	Zürich, Götzstr. 9	31. 12. 28	F. Art. Abt. 24	I. R. 25
	Zu Hauptleuten die Oberleutn.:				
02	Cappi, René	Sion	31. 12. 30	F. Art. Abt. 1	bleibt
02	Odermatt, Gotth.	Sarnen	31. 12. 30	F. Art. Abt. 11	bleibt
03	Aeberhardt, Frdr.	Fahrwangen	31. 12. 30	Sch. F. Hb. Abt. 1	bleibt
03	Koch, Johann	Dießenhofen	31. 12. 30	Sch. F. Hb. Abt. 2	bleibt
03	Labhart, Fritz	Neukirch-Egnach	31. 12. 30	F. Art. Abt. 19	bleibt
04	Bader, Georg	Uster, Neuwiesenstr. 12	31. 12. 30	Frd. Mitr. Abt. 5	bleibt
04	Krummen, Hans	Biglen	31. 12. 30	Drag. Abt. 2	bleibt
04	Mäder, Fritz	Colombier (Neuch.)	31. 12. 30	Frd. Mitr. Abt. 2	Drag. R. 2
04	Wyssmann, Kurt	Neuenegg	31. 12. 30	F. Hb. Abt. 26	bleibt
	Zu Oberleutnants die Leutn.:				
05	Hug, Josef	Zürich, Ankerstr. 14	3. 6. 33	F. Hb. Abt. 30	bleibt
06	Hodel, Alois	Bern, Kollerweg 11	3. 6. 33	Stab G. B.	Scheinw. Kp. 1
07	Filli, Oskar	Savognin	3. 6. 33	Geb. Bttr. 6	bleibt
07	Gräni, Alfred	Stans	3. 6. 33	F. Art. Abt. 9	bleibt
07	Stämpfli, Ernst	Stettlen b. Bern	3. 6. 33	Drag. R. 3	bleibt
08	Frey, Xaver	Döttingen	3. 6. 33	F. Hb. Abt. 29	bleibt
08	Osterwalder, Hans	Zürich, Selnastr. 36	3. 6. 33	F. Art. Abt. 15	bleibt
08	Schäfer, Walter	Basel, Binningerstr. 15	3. 6. 33	Geb. Bttr. 7	bleibt
08	Stirnemann, Josef	Ruswil	3. 6. 33	Scheinw. Kp. 1	F. Art. Abt. 8
08	Zbinden, Alfred	Moudon	3. 6. 33	F. Art. Abt. 4	bleibt

Geb.- Jahr	Name und Vorname	Wohnort	Letztes Brevet	Einteilung	
				bisher	neue
<b>Neueinteilung ohne Beförderung auf 31. Dezember 1934.</b>					
<b>Oberst</b>					
79	Baumgartner, Alfr.	Interlaken	31. 12. 31	Stab 3. Div. Div. Pfzt.	Kdt. Pf. K. A. 22
82	Collaud, Léon	Bern, Viktoriastr. 82	31. 12. 33	Stab 2. Div. Div. Pfzt.	A. St.
<b>Oberstleutnant</b>					
89	Joss, Ernst	Zäziwil	31. 12. 30	Stab 3. Div. zgt. V.-0.	Stab 3. Div. Div. Pfzt.
88	Maurer, Fritz	Lyss (Kt. Bern)	31. 12. 31	Geb. I. Br. 5	Stab 2. Div. Div. Pfzt.
<b>Major</b>					
74	Schlatter, Gustav	Rorschach	31. 12. 14	Pf. K. A. 20	Pf. K. A. 22
91	Barth, Aug.	Interlaken	31. 12. 27	Geb. I. Br. 3	Pf. K. A. 5
92	Flückiger, Gottl.	Bern, Karl Staufferstr. 30	31. 12. 29	I. Br. 6	Stab 2. Div. zgt. V.-0.
<b>Hauptmann</b>					
81	Blunschy, Josef	Einsiedeln	31. 12. 14	Geb. I. R. 52 Lw.	Pf. K. A. 17
88	Kühne, Karl	Kaltbrunn	31. 12. 21	Geb. I. R. 52 Lw.	Pf. K. A. 15
96	Senn, Ulrich	Buchs (St. G.)	31. 12. 26	F. Art. Abt. 19	Geb. I. R. 52, Lw.
96	Müller, Ferdinand	Malters	31. 12. 27	F. Art. Abt. 14	Geb. I. R. 52, Lw.
96	von Arx, Josef	Kriegssetten	31. 12. 29	Drag. R. 2	I. Pk. Kp. 12
98	Lehmann, Walter	Worb	31. 12. 29	F. Art. Abt. 11	Geb. I. R. 7
02	Notter, Karl	Zug	31. 12. 31	F. Art. Abt. 18	F. Art. Abt. 19
99	Forrer, Jakob	Andeer	31. 12. 32	F. Art. Abt. 16	Geb. I. R. 30
01	Waldmeier, Eugen	Zürich, Eugen-Huberstr. 20	31. 12. 32	Frd. Mtr. Abt. 4	F. Art. Abt. 15
02	Flückiger, Max	Walkringen	31. 12. 32	F. Art. Abt. 10	F. Art. Abt. 12
01	Huser, Remigius	Beromünster	31. 12. 33	F. Art. Abt. 17	F. Art. Abt. 14
02	Meier, Hermann	Rodersdorf	31. 12. 33	Drag. R. 2	F. Art. Abt. 17
04	Bachmann, Wern.	Bern, Militärstr. 42 b	31. 12. 33	Sch. F. Hb. Abt. 1	I. Pk. Kp. 7
<b>Oberleutnant</b>					
03	Gschwend, Theod.	Rapperswil (St. G.)	31. 12. 30	I. Pk. Kp. 14	Pf. K. A. 22
04	Lichtensteiner, Sig.	Beromünster	31. 12. 31	Frd. Mtr. Abt. 1	Frd. Mtr. Abt. 2
07	Fröbel, Otto	Oerlikon (Url.)	31. 12. 32	Drag. R. 6	Mob. Pf. Sst. 2
07	Porchet, Marc	Lausanne (Url.)	31. 12. 32	z. D.	Mob. Pf. Sst. 1
<b>Leutnant</b>					
06	Felder, Josef	Schüpfheim	19. 5. 34	z. D.	Pont. Tr. Kp. 1
08	Torriani, Guido	Rancate	19. 5. 34	z. D.	Geb. Btr. 4
08	Balmer, Hans	Wilderswil	19. 5. 34	z. D.	F. Art. Abt. 11
09	Hosang, Werner	Chur	19. 5. 34	z. D.	F. Art. Abt. 24
09	Josef, Adolf	Egg (Zürich)	19. 5. 34	z. D.	F. Art. Abt. 21
09	Bötschi, Otto	Romanshorn	19. 5. 34	z. D.	Drag. R. 6
09	Dapples, Charles	Le Sentier	19. 5. 34	z. D.	Drag. R. 1
09	Minder, Hans	Bern, Bantigerstr. 15	19. 5. 34	z. D.	F. Art. Abt. 1
10	Hauswirth, Bernh.	Beatenberg	19. 5. 34	z. D.	F. Art. Abt. 16
10	Egli, Fritz	Krauchthal (Bern)	19. 5. 34	z. D.	F. Art. Abt. 10
10	Messerli, Werner	Schwarzenburg	19. 5. 34	z. D.	Drag. R. 2
10	Zuber, Otto	Kilchberg (Zeh.)	19. 5. 34	z. D.	F. Art. Abt. 18

### **XIII. Internationaler Tierärztekongreß 1938.**

Seit Mitte des letzten Jahrhunderts finden innerhalb bestimmter Zeitabschnitte regelmäßig Internationale Tierärztekongresse statt. Sie bezwecken im besondern die Förderung und den Ausbau der Veterinärwissenschaft, die Verbesserung und Regelung der Seuchenpolizei, sowie des internationalen Verkehrs mit Tieren und tierischen Produkten. Bis dahin haben 12 solche Kongresse stattgefunden, wovon im Jahre 1867 einer in Zürich und 1895 einer in Bern. Der letzte wurde im August 1934 in New York abgehalten mit einer Beteiligung von 4500 eingeschriebenen Mitgliedern aus rund 50 Staaten. Auf Einladung der schweizerischen Delegation wurde daselbst für den nächsten, d. h. den 13. Kongreß im Jahre 1938 die Schweiz bestimmt.

Ende Dezember des verflossenen Jahres wurde ein vorläufiges Organisationskomitee für die Durchführung des Kongresses von 1938 bestimmt. Diesem Komitee gehören an:

Herr Dr. Flückiger, Direktor des Eidg. Veterinäramtes, Bern, als  
Präsident;

Herr Oberst Schwyter, Chef der Abteilung für Veterinärwesen  
des eidg. Militärdepartements, Bern;

Herr Prof. Dr. Heusser, von der veterinär-medizinischen Fakultät  
der Universität Zürich;

Herr Prof. Dr. Steck, Dekan der veterinär-medizinischen Fakultät  
der Universität Bern;

Herr Dr. Chaudet, Kantonstierarzt in Lausanne und Präsident  
der Gesellschaft schweiz. Tierärzte;

Herr Dr. Baer, Kantonstierarzt in Zürich;

Herr Dr. Dolder, Kantonstierarzt in Genf;

Herr Dr. Gräub, Bern, als Generalsekretär.

Korrespondenzen sind zu richten an: XIII. Internationaler Tierärztekongreß 1938, Bern, Postfach Transit.

### **XIII<sup>e</sup> Congrès international de Médecine-vétérinaire 1938.**

Depuis presque un siècle ont régulièrement lieu des congrès internationaux de Médecine-vétérinaire. Leur but est le complètement des recherches dans tous les domaines de la science vétérinaire, l'amélioration et le règlement de la police sanitaire, ainsi que le trafic international avec les animaux et produits animaux. Douze congrès ont été organisés jusqu'à maintenant, dont l'un fut à Zurich en 1867 et un autre à Berne en 1895. Le dernier a eu lieu au mois d'août 1934 à New-York, auquel prirent part 4500 personnes, représentant 50 pays. Le lieu de réunion du XIII<sup>e</sup> congrès fut fixé à cette occasion. A la suite de l'invitation de la délégation suisse, les participants se recontront dans notre pays en 1938.

Un Comité d'organisation provisoire a été constitué à fin décembre écoulé. Il en fait partie:

- M. le Dr. Flückiger, Directeur de l'Office vétérinaire fédéral,  
Berne, en qualité de président;  
M. le Colonel Schwyter, Vétérinaire en chef de l'Armée, Berne;  
M. le Prof. Heusser, de la Faculté de Médecine-vétérinaire de  
l'Université de Zurich;  
M. le Prof. Steck, Doyen de la Faculté de Médecine-vétérinaire de  
l'Université de Berne;  
M. le Dr. Chaudet, Vétérinaire cantonal à Lausanne et Président  
de la Société des Vétérinaires suisses;  
M. le Dr. Baer, vétérinaire cantonal à Zurich;  
M. le Dr. Dolder, vétérinaire cantonal à Genève;  
M. le Dr. Graeub, Berne, en qualité de secrétaire général.

Les Correspondances sont à adresser: XIIIe Congrès international de Médecine-vétérinaire 1938, Berne, case postale Transit.

Der Verein aargauischer Tierärzte hielt am 8. Dezember 1934 seine Jahresversammlung in Seengen beim „Holliger-Sämi“ ab. Sie war aus allen Gauen des Kantons gut besucht und enthielt als Haupttraktandum einen sehr lehrreichen, mit Lichtbildern und praktischen Demonstrationen reich illustrierten Vortrag von Prof. Dr. Andres-Zürich über „Die Erfahrungen in der Tbc-Bekämpfung des Rindes im Kanton Zürich“. Die anschließende Diskussion und die Degustation des neuen „Brestenbergers“ dauerte bis gegen Abend und brachte in vielen Punkten die nötige Abklärung. Nochmals herzlichen Dank dem Referenten!

Infolge Rücktritt des Präsidenten wurde der Vorstand wie folgt neu bestellt:

- Josef Willi, Tierarzt, Baden, als Präsident;  
Erwin Basler, Bez.-Tierarzt, Frick, als Kassier, und  
Dr. H. Erismann, Tierarzt, Beinwil a./See, als Aktuar.  
Wir wünschen dem neuen Vorstand eine glückliche Fahrt!

## Personalien.

### † Dr. Heinrich Götz, Bezirkstierarzt, Benken (Zürich).

Am Mittag des 3. November ist unser Freund und Berufskollege nach kurzem Krankenlager still von uns gegangen. Geboren im Jahre 1867 in dem weitherum bekannten Landgasthof zur „Sonne“ in Benken, durchlebte er hier im Elternhause in dem an der sonnigen Halde gelegenen Weindorf eine schöne Jugendzeit.

Schon früh regte sich bei ihm die Liebe zur Natur, Musik und Kunst. Seine Eltern ließen ihm in richtiger Erkenntnis seiner Veranlagungen die Kantonsschule in Schaffhausen besuchen und zugleich einen gediegenen Klavierunterricht zuteil werden. Seine